

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 4. juni 2009 — Athanasios Vatsouras (sag C-22/08) og Josif Koupantantze (sag C-23/08) mod Arbeitsgemeinschaft (ARGE) Nürnberg 900 (anmodninger om præjudiciel afgørelse fra Sozialgericht Nürnberg — Tyskland)**

(Forenede sager C-22/08 og C-23/08) <sup>(1)</sup>

(Unionsborgerskab — fri bevægelighed for personer — artikel 12 EF og 39 EF — direktiv 2004/38/EF — artikel 24, stk. 2 — prøvelse af gyldigheden — statsborgere i en medlemsstat — beskæftigelse i en anden medlemsstat — lønniveauet og beskæftigelsens varighed — bevarelse af status som »arbejdsgæster« — ret til at modtage bistandsydelse)

(2009/C 180/22)

Processprog: tysk

### Den forelæggende ret

Sozialgericht Nürnberg

### Parter i hovedsagen

Sagsøger: Athanasios Vatsouras (sag C-22/08) og Josif Koupantantze (sag C-23/08)

Sagsøgt: Arbeitsgemeinschaft (ARGE) Nürnberg 900

### Sagens genstand

Anmodninger om præjudiciel afgørelse — Sozialgericht Nürnberg — gyldigheden af artikel 24, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF af 29. april 2004 om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område, om ændring af forordning (EF) nr. 1612/68 og om ophævelse af direktiv 64/221/EØF, 68/360/EØF, 72/194/EØF, 73/148/EØF, 75/34/EØF, 75/35/EØF, 90/364/EØF, 90/365/EØF og 93/96/EØF (EUT L 158, s. 77) — fortolkning af artikel 12 EF og 39 EF — ret til adgang til sociale bistandsydelse for en statsborger fra en anden medlemsstat, der er arbejdsløs og som tidligere har udøvet ubetydelig erhvervsmæssig virksomhed i den pågældende medlemsstat — nationale bestemmelser, der udelukker statsborgere fra andre medlemsstater fra sociale bistandsydelse i tilfælde af, at deres ophold overstiger den maksimale varighed som fastsat i artikel 6 i direktiv 2004/38/EF og der ikke gælder en ret til ophold på andet grundlag

### Konklusion

1) *Hvad angår statsborgere i medlemsstaterne, der søger beskæftigelse i en anden medlemsstat, har gennemgangen af det første spørgsmål intet frembragt, som kan rejse tvivl om gyldigheden af artikel 24, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF af 29. april 2004 om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område, om ændring af forordning (EØF) nr. 1612/68 og om ophævelse af direktiv 64/221/EØF,*

*68/360/EØF, 72/194/EØF, 73/148/EØF, 75/34/EØF, 75/35/EØF, 90/364/EØF, 90/365/EØF og 93/96/EØF.*

2) *Artikel 12 EF er ikke til hinder for nationale bestemmelser, der udelukker statsborgere i medlemsstaterne fra adgangen til sociale bistandsydelse, der indrømmes statsborgere i tredjelande.*

<sup>(1)</sup> EUT C 107 af 26.4.2008.

**Domstolens dom (Anden Afdeling) af 11. juni 2009 — Agrana Zucker GmbH mod Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Verwaltungsgerichtshof — Østrig)**

(Sag C-33/08) <sup>(1)</sup>

(Sukker — midlertidig ordning for omstrukturering af sukkerindustrien — artikel 11 i forordning (EF) nr. 320/2006 — beregningen af den midlertidige omstrukturingsafgift — hensyntagen til den del af kvoten, der har været genstand for den forebyggende tilbagetrækning — proportionalitetsprincippet og princippet om forbud mod forskelsbehandling)

(2009/C 180/23)

Processprog: tysk

### Den forelæggende ret

Verwaltungsgerichtshof

### Parter i hovedsagen

Sagsøger: Agrana Zucker GmbH

Sagsøgt: Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

### Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Verwaltungsgerichtshof — fortolkning af artikel 34 i EF-traktaten og især princippet om forbud mod forskelsbehandling samt forventnings- og proportionalitetsprincippet — fortolkning og gyldighed af artikel 11 i Rådets forordning (EF) nr. 320/2006 af 20. februar 2006 om en midlertidig ordning for omstrukturering af sukkerindustrien i Fællesskabet og om ændring af forordning (EF) nr. 1290/2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EUT L 58, s. 42) — fælles markedsordning for sukker — ved beregningen af den midlertidige omstrukturingsafgift indgår den kvoteandel, som omfattes af et præventivt markedsafkald efter artikel 3, i Kommissionens forordning (EF) nr. 493/2006 af 27. marts 2006 om overgangsforanstaltninger i forbindelse med reformen af den fælles markedsordning for sukker og om ændring af forordning (EF) nr. 1265/2001 og (EF) nr. 314/2002 (EUT L 89, s. 11)

**Konklusion**

- 1) Artikel 11 i Rådets forordning (EF) nr. 320/2006 af 20. februar 2006 om en midlertidig ordning for omstrukturering af sukkerindustrien i Fællesskabet og om ændring af forordning (EF) nr. 1290/2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik skal fortolkes således, at den del af en sukkerkvote, tildelt en virksomhed, som har været genstand for en forebyggende tilbagetrækning under anvendelse af artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 493/2006 af 27. marts 2006 om overgangsforanstaltninger i forbindelse med reformen af den fælles markedsordning for sukker og om ændring af forordning (EF) nr. 1265/2001 og (EF) nr. 314/2002, som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1542/2006 af 13. oktober 2006, indgår i grundlaget for beregningen af den midlertidige omstrukturingsafgift.
- 2) Gennemgangen af det andet spørgsmål har intet frembragt, der kan rejse tvivl om gyldigheden af artikel 11 i forordning nr. 320/2006.

(<sup>1</sup>) EUT C 92 af 12.4.2008.

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 18. juni 2009 — David Hütter mod Technische Universität Graz (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Oberster Gerichtshof, Østrig)**

(Sag C-88/08) (<sup>1</sup>)

*(Direktiv 2000/78/EF — ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv — forskelsbehandling på grundlag af alder — fastsættelse af løn for statens kontraktansatte — udelukkelse af erhvervs erfaring erhvervet inden 18-årsalderen)*

(2009/C 180/24)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Oberster Gerichtshof

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: David Hütter

Sagsøgt: Technische Universität Graz

**Sagens genstand**

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Oberster Gerichtshof — fortolkning af artikel 1, 2 og 6 i Rådets direktiv 2000/78/EF af 27. november 2000 om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv (EFT L 303, s. 16) — forbud mod enhver form for forskelsbehandling på grund af alder — national ordning, som udelukker, at der ved fastsættelsen af kontraktansattes løn medregnes ansættelsesperioder, der er tilbagelagt før det fyldte 18. år

**Konklusion**

Artikel 1, 2 og 6 i Rådets direktiv 2000/78/EF af 27. november 2000 om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv skal fortolkes således, at de er til hinder for en national lovgivning, som udelukker, at der ved fastsættelsen af det løntrin, som kontraktansatte indplaceres på ved ansættelse i den offentlige forvaltning i en medlemsstat, medregnes beskæftigelsesperioder, som er tilbagelagt inden det fyldte 18. år, for ikke at stille den almene skoleuddannelse ringere end den faglige uddannelse og for at fremme unge erhvervslevers optagelse på arbejdsmarkedet.

(<sup>1</sup>) EUT C 128 af 24.5.2008.

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 4. juni 2009 — Finanzamt Düsseldorf-Süd mod SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Bundesfinanzhof — Tyskland)**

(Sag C-102/08) (<sup>1</sup>)

*(Sjette momsdirektiv — artikel 4, stk. 5, andet og fjerde afsnit — medlemsstaternes mulighed for at anse den virksomhed, som udøves af offentligretlige organer, og som er momsfri taget ifølge sjette direktivs artikel 13 og 28, for virksomhed udøvet i egenskab af offentlig myndighed — betingelser for at udnytte muligheden herfor — fradragsret — konkurrencefordrejning af en vis betydning)*

(2009/C 180/25)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Bundesfinanzhof

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Finanzamt Düsseldorf-Süd

Sagsøgt: SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG

**Sagens genstand**

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Bundesfinanzhof — fortolkning af artikel 4, stk. 5, andet og fjerde afsnit, samt artikel 13 i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (EFT L 145, s. 1) — problemet om et offentligretligt organs langtidsudlejning af kontorer og parkeringspladser kan kvalificeres som erhvervs mæssig virksomhed